

HOSPICE A HOSPICOVÁ PÉČE V ČESKÉ REPUBLICE / HOSPICES IN THE CZECH REPUBLIC  
FOTOGRAFIE / PHOTOGRAPHY BARBORA KUKLIKOVÁ



# HOSPIC(E)



NADAČNÍ FOND KLÍČEK PRAHA – MALEJOVICE OD 2004 WWW.KLICEK.ORG  
KLÍČEK FOUNDATION PRAGUE – MALEJOVICE SINCE 2004 WWW.KLICEK.ORG

Dětské hospice jsou otevřeny rodinám dětí, u nichž bylo diagnostikováno život ohrožující onemocnění. Od hospiců pro dospělé se liší asi tak, jako se dítě liší od dospělého člověka – tedy opravdu v mnohém. A protože nejdůležitějšími hosty jsou tu děti, najdete u nás třeba šlapací auta, trampolínu a klouzačku, letní kuchyni s tvořivou dílnou a v létě na zahradě velké indiánské stany. Dětské hospice bývají ve srovnání s hospici pro dospělé komornější, jejich kapacita většinou nepřesahuje osm rodin, ovšem spektrum hostů je velmi široké – od novorozenců až po dospívající mladé lidi. Vážná nemoc a smrt dítěte navíc zasahují doslova celou rodinu, a tak nemocné dítě obvykle doprovázejí také jeho rodiče a sourozenci, a někdy třeba i prarodiče nebo kamarádi. Rodiny zpravidla přijíždějí na opakované pobyty – v závislosti na charakteru a vývoji onemocnění – často i po několik let.

Children's hospices are open to families with children who have been diagnosed with a life-threatening disease. Hospices for children differ from the adult hospices as much as a child differs from an adult person – i.e. in great many respects. Children are our most important guests – therefore we have all sorts of outdoor toys and activities ready for them: pedal go-karts, slides, a trampoline, arts and crafts... During the summer, Indian tee-pee tents are erected in the garden. Compared with the adult hospices, hospices for children tend to be much smaller and more intimate, with capacity not exceeding eight families at a time. Families usually come for repeated short-term stays. The age range of our children's guests is rather wide: from newborns to young adults. And as any serious disease usually affects entire family, parents, grandparents, siblings and sometimes also family friends are coming too. Some families keep visiting us for many years, depending on the condition of their child and progression of the disease.







Hospic sv. Štěpána Litoměřice



SDÍLENÍ o.s.



HOSPICE A HOSPICOVÁ PÉČE V ČESKÉ REPUBLICE  
HOSPICES IN THE CZECH REPUBLIC

© Fotografie a grafická úprava Barbora Kuklíková D-sign.cz

© Anglický překlad Ola Machová

Výtiskla GZ MEDIA

Vydáno 2013 za podpory MZ ČR a GZ MEDIA

© Photography and graphic design by Barbora Kuklíková D-sign.cz

© English translation by Ola Machová

Printed by GZ MEDIA

Published in 2013 with support of the Ministry of Health Care of the Czech Republic and GZ MEDIA



MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ  
ČESKÉ REPUBLIKY

